

6 de noviembre 2020

Estimados Padres y Miembros de la Comunidad del Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan,

Esta mañana, el Distrito recibió un aviso de un caso positivo de COVID-19 de un estudiante en la Escuela Primaria Robert Hunter. El estudiante estuvo presente en la escuela para la instrucción en persona la semana del 26 de octubre del 2020, y estuvo presente en la escuela el viernes 30 de octubre. Debido a nuestro horario de rotación de la semana A/B, el niño no estaba en el edificio esta semana. Continuamos siguiendo procedimientos muy específicos con nuestros socios del Departamento de Salud y no podemos compartir información adicional sobre cualquier caso positivo. El DOH se pondrá en contacto con cualquier persona que haya estado en contacto cercano con una persona enferma con instrucciones de cuarentena.

Actualización de COVID-19 del condado:

La clasificación regional del Departamento de Salud tiene el Condado de Hunterdon en un amarillo (riesgo moderado de clasificación de propagación). Cuando somos amarillos, las directrices del Departamento de Salud exigen que los estudiantes que experimentan síntomas y que no se aseguran una prueba negativa de COVID-19, permanezcan en instrucción remota durante 10 días en lugar de regresar 24 horas después de que sus síntomas se hayan resuelto. Puede revisar esta guía aquí:

https://www.nj.gov/health/cd/documents/topics/NCOV/RecommendationsForLocalHealthDepts_K12Schools.pdf.

A partir del miércoles 4 de noviembre del 2020, el Departamento de Salud informa que hay más de 300 personas de comunidades escolares alrededor del condado de Hunterdon a quienes se le ha aconsejado poner en cuarentena. Además, se informa que los casos COVID-19 del Departamento de Salud del Condado de Hunterdon están aumentando y la temporada regular del gripe se acerca rápidamente. Pido que todos estén atentos y tomen todas las medidas para protegerse a sí mismos y a los demás mientras tratamos de controlar la posible propagación de la pandemia dentro de nuestra comunidad.

Encuesta para padres:

Como esto continúa siendo como ningún otro año escolar, como distrito seguimos buscando maneras de planificar y responder a los comentarios. Para involucrar a las familias en el proceso de toma de decisiones y obtener retroalimentación sobre lo que está funcionando y áreas de mejora, he incluido una encuesta para que los padres la completen. Por favor, utilice el enlace para compartir sus pensamientos y respuestas:

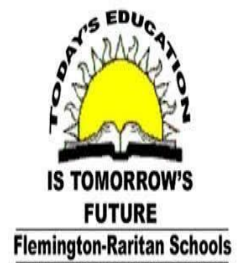
<https://www.surveymonkey.com/r/XKK9WHX>.

La encuesta estará abierta hasta el jueves 12 de noviembre del 2020, a las 5 PM. Sus comentarios nos ayudarán a comprender su nivel de comodidad con el aprendizaje en persona y los horarios remotos. Como siempre, la consideración principal en nuestra toma de decisiones es mantener a nuestros estudiantes y personal seguros. A medida que planeamos para el próximo trimestre, es importante que las familias piensen en los próximos meses y en lo que es mejor para sus hijos.

Aprendizaje en persona y todas las preferencias de aprendizaje remoto:

Este próximo miércoles, 11 de noviembre, es el último día para contactar al director del edificio de su hijo para solicitar una transición de aprendizaje completamente remoto a aprendizaje en persona o viceversa. Reconozco que esta es una decisión difícil a la luz de lo desconocido. Nuestro aumento en casos COVID-19, ingresos hospitalarios y el número de personas que han sido dirigidas a la cuarentena causa preocupación para muchos. En este momento, no hay planes

Flemington-Raritan Regional School District
Dr. Kari McGann
Superintendent of Schools
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656
kmcgann@frsd.k12.nj.us



para cerrar nuestras puertas escolares sin una Orden Ejecutiva del Gobernador o una recomendación del Departamento de Salud del Condado de Hunterdon. Estoy en estrecha comunicación con el Departamento de Salud del Condado de Hunterdon y con nuestras enfermeras escolares a medida que se supervisa el repunte en los casos. Si el Departamento de Salud del Condado de Hunterdon nos aconseja cerrar nuestras puertas escolares o las listas de clasificación regional del Departamento de Salud del Condado de Hunterdon en rojo (riesgo muy alto de clasificación de propagación), se nos requerirá cerrar temporalmente o por un período prolongado de tiempo. Por ahora, al manejar la incertidumbre, estoy al tanto de los indicadores de orientación y vigilancia del NJDOE y del NJDOH COVID-19. Intercambie información fuera del horario laboral con el Departamento de Salud del Condado de Hunterdon y continuaré informando a nuestro personal, estudiantes y familias sobre cuándo deben quedarse en casa y cuándo deben regresar a la escuela.

Política para las solicitudes de transición del aprendizaje en persona a totalmente remoto o viceversa:

❖ Transición al aprendizaje remoto:

De acuerdo con la política 1648.02 de BOE, un padre puede solicitar a un estudiante recibir aprendizaje remoto a tiempo completo del distrito escolar presentando una solicitud por escrito al Director del edificio escolar al que su hijo asiste. La solicitud por escrito se proporcionará al Director al menos 15 días hábiles antes del final del trimestre. Los cambios de horario para el trimestre de invierno deben ser recibidos por el director del edificio antes del 11 de noviembre y los cambios de horario para el semestre de primavera deben ser recibidos antes del 22 de febrero, a menos que se especifique lo contrario, antes de que el estudiante sea elegible para comenzar el aprendizaje remoto a tiempo completo. El estudiante sólo puede comenzar a aprender a distancia a tiempo completo dentro de los 15 días hábiles después de recibir la aprobación por escrito del Director o su designado.

❖ Transición al aprendizaje en persona:

Las transiciones al aprendizaje en persona se producirán al comienzo del nuevo trimestre. El Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan debe cumplir con las recomendaciones de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC), estatales y locales para mantener protocolos de salud y normas de seguridad (por ejemplo, una distancia de seis pies entre los arreglos de asiento y máscaras de los estudiantes mientras están en el campus). Un padre puede solicitar a su estudiante la transición de tiempo completo de aprendizaje remoto a servicios en persona, si se están proveyendo servicios en persona, presentando una solicitud por escrito al Director del edificio al que el estudiante asistirá. La solicitud debe presentarse al menos 15 días hábiles antes del final del trimestre (los cambios de horario para el trimestre de invierno deben ser recibidos antes del 11 de noviembre de 2020, y los cambios de horario para el trimestre de primavera deben ser recibidos antes del 22 de febrero de 2021, a menos que se especifique lo contrario antes de que el estudiante sea elegible para servicios en persona.

Recordatorio de horario:

La próxima semana, comenzando el 9 de noviembre, damos la bienvenida a la cohorte A para el aprendizaje en persona. Nuestro personal y el personal docente continúan supervisando las asignaciones de los estudiantes en el aprendizaje remoto, los estudiantes en todos los entornos de la academia remota, y los estudiantes en un entorno híbrido. Los estudiantes deben tener tareas durante su tiempo de extensión, tiempo de Excel, y lectura independiente, así como otras áreas de instrucción académica. Por favor, comuníquese con el maestro de su hijo para que le aclaren o le haga preguntas. Nuestros maestros y el administrador(s) de la escuela de su hijo(a) son grandes socios en el aprendizaje.

Recordatorio de horario: Aquí hay un vistazo al próximo horario del distrito

Date	Grades	Cohort A	Cohort B
Semana de noviembre 9	K-8	En Persona	Aprendizaje Remoto
Semana de noviembre 16	K-8	Remote Learning	En Persona
noviembre 23-25**	K-8	En Persona	Aprendizaje Remoto
noviembre 30- diciembre 4	K-8	Remote Learning	En Persona

*La escuela está cerrada para estudiantes en persona y virtuales el 3 de noviembre (día de elecciones/día de PD del personal) y el 5-6 de noviembre (Convención NJEA).

**La escuela está cerrada para todos los estudiantes y el personal los días 26 y 27 de noviembre para las vacaciones de Acción de Gracias.

***Los padres que seleccionaron instrucción totalmente virtual para su hijo continuarán con el aprendizaje totalmente remoto. ***

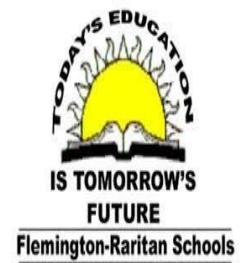
Cuarentena de viaje de 14 días/14-Day Travel Quarantine

Noviembre y diciembre rutinariamente traen varias pausas de la escuela comenzando con la convención de la Asociación de Educación de Nueva Jersey y las vacaciones de Acción de Gracias e invierno. Hay muchos días en que las familias se reúnen para aprovechar los cierres de escuelas. El Estado de Nueva Jersey emitió un aviso de viaje para las personas que viajan a nuestro estado o regresan a Nueva Jersey después de haber visitado un lugar con una extensión significativa de COVID-19. El aviso de viaje requiere un período de cuarentena de 14 días al regresar a Nueva Jersey. Para obtener la lista más actualizada de esos lugares, consulte la del Estado [FAQ website](#). La guía de viaje fuera del estado se describe en New [Jersey's quarantine advisory](#). La cuarentena de 14 días se aplica a los viajes de ciertas áreas identificadas como aquellas que tienen una tasa de prueba positiva COVID-19 superior a 10 por cada 100,000 residentes o tienen una tasa de positividad del 10% o superior sobre un promedio de siete días para los estados afectados. Para proteger a nuestros estudiantes y personal, nos adherimos estrictamente a las pautas estatales. Por lo tanto, los estudiantes que viajan a los estados de la lista de asesoramiento, o a nivel internacional, deben permanecer en casa durante 14 días. Además, los niños que tienen síntomas similares a COVID-19 deben quedarse en casa fuera de la escuela y consultar a su médico o enfermera de la escuela. Los estudiantes en cuarentena en el modelo de instrucción híbrido utilizarán nuestro apoyo de instrucción remota durante su cuarentena. Por favor comuníquese con el director de la escuela de su hijo si se le ha requerido que ponga en cuarentena a su hijo debido a la exposición o viaje fuera de Nueva Jersey a un estado que está en la lista de estados en cuarentena de Nueva Jersey.

Exámenes de salud diarios/Daily Health Screening: Por favor complete la evaluación diaria cada mañana antes de que su(s) hijo(s) se reporte a la escuela para el aprendizaje en persona. Si un niño llega a la escuela sin un formulario completo, se contactará a un padre y no se le permitirá que el niño comience el aprendizaje en persona. Las instrucciones se indican a continuación:

1. Inicie sesión en el [Portal de padres](#):
2. Aparecerá una alerta que indica que se requiere el formulario de COVID diario.
3. Haga clic en el "Formulario de COVID diario" para comenzar.
4. Responda a todas las preguntas de forma honesta y exhaustiva. Cuando haya terminado, firme seleccionando "Sí - Formulario completo" en la parte inferior del formulario y "Actualizar respuestas".
5. Si tiene varios hijos asistiendo, este formulario debe ser enviado para **CADA** niño.

Flemington-Raritan Regional School District
Dr. Kari McGann
Superintendent of Schools
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656
kmcgann@frsd.k12.nj.us



A medida que nos asociamos para el éxito de los estudiantes, el Distrito Escolar Regional de Flemington-Raritan sigue enfocado en tres prioridades:

1. Seguridad de nuestros estudiantes, personal y profesores;
2. Proporcionar una educación de alta calidad a estudiantes con educadores altamente capacitados y certificados;
3. Crear oportunidades para que los estudiantes, el personal y el personal docente permanezcan conectados para influir positivamente en las cuestiones socioemocionales y el bienestar.

Por favor, continúe tomando decisiones saludables que mantendrán a su familia y a nuestra comunidad escolar saludables y seguras. Lo mejor para todas nuestras familias y mi esperanza de que todos ustedes estén felices, seguros y sanos.

Le deseo lo mejor,

A handwritten signature in blue ink that reads "Kari McGann".

Dra. Kari McGann
La Superintendente de Escuelas